

## اللاتينية كمفتاح للغة الألمانية

ينصح بتعلم اللغة اللاتينية ليس فقط للطلاب الذين لغتهم الأم هي الألمانية، وإنما أيضاً للطلاب المنحدرين من أصول غير ألمانية والذين يتعلمون اللغة الألمانية كلغة أجنبية أولى، هناك عدة أسباب لذلك:

1. في دروس اللغة اللاتينية، يتم تناول وتحليل **القواعد النحوية** بشكل منهجي لتسهيل فهم نظام اللغة بشكل عام وأفضل، بما في ذلك فهم نظام اللغة الألمانية، كما يتم ايضاح **المصطلحات اللغوية** الضرورية للطلاب من أجل التحدث بدقة عن التراكيب اللغوية، بما في ذلك تلك الموجودة في اللغة الألمانية.

2. عند ترجمة النصوص، والتي تتوفر فقط في دروس اللغة اللاتينية، يقوم الطلاب بإنشاء نصوصاً ألمانية يومية. يتم توجيه عناية خاصة للتأكد من أن هذه النصوص تتوافق مع **اللغة الألمانية الفصحى واللغة المكتوبة الصحيحة**. وبذلك تتحسن بشكل مستمر قدرة طلاب دروس اللاتينية على التعبير عن أنفسهم. يتسع مخزن مفرداتهم الألمانية بشكل كبير، وذلك من خلال البحث عن المعاني المماثلة باللغة الألمانية والمناسبة للكلمات والعبارات وتركيبات للجمل اللاتينية المقابلة. يتعرف الطلاب على المصطلحات الهامة وطرق التعبير باللغة الألمانية (المكتوبة) التي لم تكن معروفة لهم من قبل لأنهم أقل عرضة للتعامل معها في اللغة الشفوية اليومية.

3. عندما يتعلق الأمر بأعمال الترجمة، تأخذ دروس اللغة اللاتينية مجرى **بطيء ودقيق للغاية**، يأخذ الطالب وقته في التعامل مع الظواهر اللغوية في اللغة الألمانية أيضاً، والبحث عن الصياغة والتعبير الألمانية والتحقق منها؛ كما تتم مناقشة **الأخطاء اللغوية في اللغة الألمانية وتصحيحها بشكل مكثف**.

تساعد دروس اللغة اللاتينية بشكل خاص على تطوير اللغة الألمانية الصحيحة والجيدة.